

STN	Ropné a príbuzné výrobky Zhodnosť metód merania a výsledkov Časť 2: Interpretácia a uplatňovanie údajov zhodnosti vo vzťahu k metódam skúšania (ISO 4259-2: 2017)	STN EN ISO 4259-2 65 6004
------------	--	---

Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 2: Interpretation and application of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-2:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/18

Obsahuje: EN ISO 4259-2:2017, ISO 4259-2:2017

Spolu s STN EN ISO 4259-1 ruší
STN EN ISO 4259 (65 6004) z apríla 2007

126784

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 4259-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 75.080

Supersedes EN ISO 4259:2006

English Version

Petroleum and related products - Precision of
measurement methods and results - Part 2: Interpretation
and application of precision data in relation to methods of
test (ISO 4259-2:2017)

Produits pétroliers - Fidélité des méthodes de mesure
et des résultats - Partie 2: Application des valeurs de
fidélité relatives aux méthodes d'essai (ISO 4259-
2:2017)

Mineralölzeugnisse - Präzision von Messverfahren
und Ergebnissen - Teil 2: Anwendung der Werte für die
Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259-2:2017)

This European Standard was approved by CEN on 27 October 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 4259-2:2017 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 4259-2:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 4259:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 4259-2:2017 has been approved by CEN as EN ISO 4259-2:2017 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 4259-2

First edition
2017-11

Petroleum and related products — Precision of measurement methods and results —

Part 2: Interpretation and application of precision data in relation to methods of test

*Produits pétroliers — Fidélité des méthodes de mesure et des
résultats —*

*Partie 2: Application des valeurs de fidélité relatives aux méthodes
d'essai*



Reference number
ISO 4259-2:2017(E)

© ISO 2017

ISO 4259-2:2017(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Application and significance of repeatability, r, and reproducibility, R	2
4.1 General.....	2
4.2 Repeatability, r	2
4.2.1 General.....	2
4.2.2 Acceptability of results.....	2
4.2.3 Confidence limits calculations using results collected under repeatability conditions.....	3
4.3 Reproducibility, R	3
4.3.1 Acceptability of results.....	3
4.3.2 Confidence limits calculations using results collected under reproducibility conditions.....	5
4.4 Use of reproducibility to determine bias between two different test methods that purport to measure the same property.....	5
4.4.1 General.....	5
4.4.2 Process.....	5
5 Specifications	6
5.1 Aim of specifications.....	6
5.2 Construction of specifications limits in relation to scope and precision of the specified test method.....	6
6 Assessment of quality conformance to specification	7
6.1 General.....	7
6.2 Assessment of quality conformance by the supplier.....	8
6.3 Assessment of quality conformance by the recipient.....	9
6.3.1 General.....	9
6.3.2 Single batch of product.....	9
6.3.3 Multiple batches of product.....	9
6.3.4 Procedure for recipient to assess conformance for a single batch of product.....	10
7 Dispute procedure	11
7.1 Resolve dispute by negotiation.....	11
7.2 Use of the test method or procedure in case of dispute.....	11
7.3 Dispute resolution procedure.....	12
7.4 Dispute unresolved.....	12
7.5 Example of a dispute resolution.....	14
Annex A (informative) Explanation of formulae given in Clause 4	15
Annex B (informative) Dispute resolution for specifications based on a specified degree of criticality	18
Annex C (informative) Statistical control in the execution of test methods by a laboratory	21
Annex D (informative) General approach to bias assessment using multiple materials	23
Annex E (informative) Glossary	24
Bibliography	25

ISO 4259-2:2017(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*.

This first edition of ISO 4259-2, together with ISO 4259-1, cancels and replaces ISO 4259, which has been technically revised. This document provides the content of Clauses 7 to 10 of ISO 4259 and connected Annexes H and I. The remaining Clauses and [Annexes A](#) to G of ISO 4259:2006 are replaced by ISO 4259-1.

A list of all parts in the ISO 4259 series can be found on the ISO website.

Introduction

For purposes of setting product specifications, and to check product compliance against these specifications, standard test methods are usually referenced for specific properties of commercial petroleum and related products. Two or more measurements of the same property of a specific sample by a specific test method, or by different test methods that purport to measure the same property, will not usually give exactly the same result. It is, therefore, necessary to take proper account of this fact when setting product specifications, assessing if the differences between test results are within statistical expectation, and making specification compliance decisions based on limited test results. By using statistically-based estimates of the precision for a test method, the following can be achieved:

- an objective measure of the reliability of specification limits,
- a specification compliance decision, and
- the degree of agreement expected between two or more results obtained in specified circumstances.

This document describes the applications of the precision of test method as derived from ISO 4259-1. It is intended to be a companion document to ISO 4259-1. Additional normative and informative discussions on how to use this precision to assess the “in statistical control” status and precision capability of a specific laboratory in the execution of a test method are provided. Also, the general approach to the agreement between two different test methods that purport to measure the same property are given.

The two parts of ISO 4259 encompass both the determination of precision estimates and the application of precision data. It attempts to be aligned with ASTM D6300^[1] regarding the determination of the precision estimates and with ASTM D3244^[2] for the utilization of test data.

A glossary of the variables used in this document and ISO 4259-1 is included in ISO 4259-1:2017, Annex I.

Petroleum and related products — Precision of measurement methods and results —

Part 2:

Interpretation and application of precision data in relation to methods of test

1 Scope

This document specifies the methodology for the application of precision estimates of a test method derived from ISO 4259-1. In particular, it defines the procedures for setting the property specification limits based upon test method precision where the property is determined using a specific test method, and in determining the specification conformance status when there are conflicting results between supplier and receiver. Other applications of this test method precision are briefly described in principle without the associated procedures.

The procedures in this document have been designed specifically for petroleum and petroleum-related products, which are normally homogeneous. However, the procedures described in this document can also be applied to other types of homogeneous products. Careful investigations are necessary before applying this document to products for which the assumption of homogeneity can be questioned.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4259-1, *Petroleum and related products — Precision of measurement methods and results — Part 1: Determination of precision data in relation to methods of test*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN